

# Mitteilungsblatt der Gemeinde Jetzendorf

Nr. 189 – Juli 2023



- Gemeinde
- Ferienprogramm
- Ehrungen des Landkreises

## VERANSTALTUNGEN

### Juli

15.07.2023	Jugendausflug	Schützenverein Wildschützen e.V.	noch nicht bekannt
15.07.2023 18:00	Sommerfest	Maibaumfreunde Lampertshausen	Garten der Fam. Maier
21.07.2023 17:00	Sommerfest Trachtenverein	Gebirgs- und Volkstrachtenverein Oberilmtaler Jetzendorf	Biotop
23.07.2023 08:00	Teilnahme Donaugaufest in Pöttmes	Gebirgs- und Volkstrachtenverein Oberilmtaler Jetzendorf	
28.07.2023 17:00	Sommerschnittkurs	Obst- und Gartenbauverein Jetzendorf	Garten Fam. Sedlmeier, Indersdorfer Str. 85305 Jetzendorf
29.07.2023 14:00	Seniorenachmittag	Kath. Frauenbund e.V. und Gemeinde Jetzendorf	Landgasthof Ottilinger, Hauptstr. 18, 85305 Jetzendorf

### August

01.08.2023 14:00	Senioren-Kaffeekränzchen	Nachbarschaftshilfe Jetzendorf	Pfarrheim Jetzendorf, Schulstr. 7, 85305 Jetzendorf
13.08.2023 20:30	Lichterprozession	PV Jetzendorf-Steinkirchen	Jetzendorf
14.08.2023 09:00	Kräuterbuschen binden	Katholischer Frauenbund e.V.	Pfarrheim Jetzendorf, Schulstr. 7, 85305 Jetzendorf
14.08.2023 18:00	Frautag Weinlaube	Tennisclub Jetzendorf e.V.	Weinlaube, Parkplatz Metzgerei Buchberger
15.08.2023	Frautag Weinlaube	Tennisclub Jetzendorf e.V.	Weinlaube, Parkplatz Metzgerei Buchberger
15.08.2023 07:00	Frautag	Gemeinde Jetzendorf	Gesamter Ortsbereich Jetzendorf

### September

02.09.2023	Wildschützenausflug	Schützenverein Wildschützen e.V.	noch nicht bekannt
05.09.2023 14:00	Senioren-Kaffeekränzchen	Nachbarschaftshilfe Jetzendorf	Pfarrheim Jetzendorf, Schulstr. 7, 85305 Jetzendorf
16.09.2023 19:30	Heimat- und Volkstanzabend	Gebirgs- und Volkstrachtenverein Oberilmtaler Jetzendorf	Gasthof Buchberger-Kettner, Pfaffenhofener Str. 9, 85302 Gerolsbach
17.09.2023	Jubiläumsveranstaltung zum 150-jährigen Bestehen Krieger- und Soldatenverein Jetzendorf	Krieger- und Soldatenverein Jetzendorf e.V.	
20.09.2023 18:00	Auftritt Oide Wies'n	Gebirgs- und Volkstrachtenverein Oberilmtaler Jetzendorf	Oktoberfest München
24.09.2023	Bergmesse	PV Jetzendorf-Steinkirchen	

### Oktober

06.10.2023 17:30	Anfangsschießen	Schützenverein Germania e.V.	Landgasthof Ottilinger, Hauptstr. 18, 85305 Jetzendorf
07.10.2023 18:00	Anfangsschießen	Schützenverein Wildschützen e.V.	Landgasthof Ottilinger, Hauptstr. 18, 85305 Jetzendorf
07.10.2023 19:30	Heimat- und Volkstanzabend	Gebirgs- und Volkstrachtenverein Oberilmtaler Jetzendorf	Gasthof Buchberger-Kettner, Pfaffenhofener Str. 9, 85302 Gerolsbach
08.10.2023 11:00	Offene Wandergruppe	Die Grünen Ortsverband	Treffpunkt am Prielhof, Scheyern
10.10.2023 14:00	Senioren-Kaffeekränzchen	Nachbarschaftshilfe Jetzendorf	Pfarrheim Jetzendorf, Schulstr. 7, 85305 Jetzendorf
13.10.2023 17:30	Kirchweihschießen	Schützenverein Germania e.V.	Landgasthof Ottilinger, Hauptstr. 18, 85305 Jetzendorf
13.10.2023 18:00	Kirchweihschießen	Schützenverein Wildschützen e.V.	Landgasthof Ottilinger, Hauptstr. 18, 85305 Jetzendorf

## INHALTSVERZEICHNIS

Veranstaltungen.....	Seite 2	Aktuelles.....	Seite 17-21	Soziales .....	Seite 30-31
Grußwort des Bürgermeisters.....	Seite 3	Kindergartennachrichten.....	Seite 21-23	Wertstoffhof.....	Seite 31
Öffentl. Gemeinderatssitzungen....	Seite 4-8	Ferienprogramm.....	Seite 24	Gewerbeverein .....	Seite 32
Aus der Gemeindeverwaltung.....	Seite 8-13	Kirchentermine.....	Seite 25-27		
Ehrungen.....	Seite 14-16	Vereinsnachrichten .....	Seite 28-29		

## Liebe Jetzendorferinnen und Jetzendorfer,

ist diese Welt verrückt geworden. Diesen Eindruck kann man täglich und vielfältig haben. Viele Ängste entstehen und bohren sich in unser Gemüt.

Wir dürfen uns allerdings davon nicht aufhalten lassen, wir müssen dort anpacken, wo wir weiterkommen.

Es beginnt im Täglichen, im Umgang miteinander, mit der Pflege einer guten Nachbarschaft, mit vorsorglichem Handeln für Umwelt und Natur. Die lebenswerte Gemeinde ist doch ein Auftrag für uns alle, und es tut gut, wenn ein gemütliches und hoffentlich sorgenfreies Zuhause da ist.

Wir sollen auch alle unsere Freizeit mit Sport, Wandern, Radeln und vielem mehr genießen. Alles funktioniert in unserer Gemeinde sehr gut, weil wir auch viele „Ehrenamtler“ haben.

Wir erleben vielfältigstes, ehrenamtliches Engagement und unsere „Ehrenamtler“ empfinden dies nicht nur als Arbeit, sondern freuen sich auf soziale Kontakte und Anerkennung. In der Mehrzahl unserer Familien gibt es ein oder mehrere Mitglieder, die irgendwie im Ehrenamt tätig sind. Wir wissen alle, wenn die vielen Aktivitäten durch die Gemeinde auszuführen wären, dann gäbe sie es nicht bzw. wären diese unbezahlbar.

Vielen herzlichen Dank, liebe Ehrenamtler, für euren Einsatz. Wir dürfen so in einer schönen und friedvollen Gemeinde leben.

Die **erste Jetzendorfer Jahreszeit**, die Zeit **vorm Frautag**, geht mit dem **15. August zu Ende**. Für den Markttag selbst wurden Sicherheits- bzw. Notfallkonzepte erarbeitet. Unsere Feuerwehren sind mit dem BRK im Bereitschaftsdienst. Vergelt's Gott an alle, die dafür sorgen, dass wir am 14. und 15. August feiern können.

Der Frautag ist vom ursprünglichen Kirchenhochfest immer mehr zu einem Volksfest geworden.

Bis zum Frautag werden planungsgerecht einige Großbaustellen fertig.

Da ist die Renovierung der Schule und Schulturnhalle. Vielen Dank der Schulleitung, den Lehrkräften, den Eltern und natürlich den Kindern, dass ihr alles mitgemacht habt. Zum Ende des Schuljahres wünschen wir schöne Ferien, eine gute Erholung und einen guten Start im energetisch und technisch aufgerüsteten „neuen“ Schulhaus.

Zum Schulabschluss danken wir allen Schulweghelfern, dass sie unsere Schulkinder sicher auf ihrem Schulweg geführt haben. Auch unsere Helfer haben Nachwuchssorgen und es wäre

toll, wenn sich noch ein paar Mütter, Väter, Omas oder Opas für diesen Dienst begeistern könnten.

Weil es gerade dazu passt, danken wir auch allen Gruppierungen und Vereinen dafür, dass wir so ein abwechslungsreiches Ferienprogramm anbieten können.

Die Sanierung von „Priel-West“ mit Erneuerung der Trinkwasserleitung, Ausbesserungen bei den Abwasserkanälen, Erneuerung der Straßenbeleuchtung, Vorbereitungen für den Breitbandausbau und neuer Straßendecke bzw. Gehsteige ist fertig.

Der Rathausplatz wird ebenfalls in den nächsten Wochen fertig. Wir sind sehr dankbar, dass der Frauenbund die Organisation des Seniorennachmittags wieder übernommen hat.

Die **zweite Jetzendorfer Jahreszeit** ist die Zeit **nach dem Frautag**. Eine der Hauptthemen trägt die **Überschrift – Energiewende!**

Die Herausforderungen sind die Klärschlamm Entsorgung, Klärschlammverwertung, Wärmeplanung mit Bestandsanalyse und Potenzialanalyse, Wärmeversorgung, Windenergie mit dem Problem der Netzanbindung, Ausbau der Photovoltaik, Stromspeicher, Umwandlung von Strom mittels Elektrolyse in Wasserstoff, Wasserstoff als Speicherelement, Umwandlung von Wasserstoff in Strom, Speicher für Abwärme und vieles mehr.

Wir stehen mit unseren Möglichkeiten vor enormen Entscheidungen, Finanzierungsfragen und das alles neben dem Tagesbetrieb.

Unser Ziel wäre es, die energetisch unabhängige Gemeinde zu werden, die dem Bürger die Energie zu einem günstigen Preis weitergeben kann.

Freuen wir uns auf den Urlaub, schöne Sommerabende, schöne Biergartentage und tanken wir Kraft für alles, was da kommen mag. In den nächsten Wochen beginnen die Feiern zu 100-Jahre-LOWA und wir Jetzendorfer dürfen schon in dem Bewusstsein mitfeiern, dass LOWA einen gehörigen Anteil an der Entwicklung unserer Gemeinde hat.

Herzliche Grüße aus dem Rathaus



Leonhard Sedlmeier  
2. Bürgermeister

### Öffentliche Sitzungstermine des Gemeinderates Jetzendorf

25.07.2023	19:00 Uhr
12.09.2023	19:00 Uhr
10.10.2023	19:00 Uhr

**Wir bitten Sie, sämtliche Anträge eine Woche vor Sitzungstermin in der Gemeindeverwaltung einzureichen.**

## Sitzung vom 25.04.2023

**Entschuldigt:** Sedlmeier Leonhard 2. Bürgermeister,  
Leimberger Ruppert, Rumpf Emily,  
Skoruppa Stefan

### Öffentliche Sitzung

#### Genehmigung des Protokolls über die öffentliche Sitzung des Gemeinderates Jetzendorf vom 28.03.2023

**Beschluss:**

Das Protokoll über die öffentliche Sitzung des Gemeinderats Jetzendorf vom 28.03.2023 wird genehmigt.

**Abstimmungsergebnis: 13 : 0**

#### Genehmigung des Protokolls über die öffentliche Sitzung des Finanz- und Personalausschusses Jetzendorf vom 17.04.2023

**Beschluss:**

Das Protokoll über die öffentliche Sitzung des Finanz- und Personalausschusses vom 17.04.2023 wird genehmigt.

**Abstimmungsergebnis: 13 : 0**

#### Vorstellung der Arbeit des Landschaftspflegeverbands Pfaffenhofen durch den Geschäftsführer Florian Seidl

**Sachverhalt:**

Der Geschäftsführer des Landschaftspflegeverbandes Pfaffenhofen Florian Seidl stellte sich dem Gemeinderat vor. In dieser Rolle kümmert er sich hauptsächlich um kommunale Grünflächen, aber auch private biotopkartierte Grundstücke. Er beantragt für die Pflegemaßnahmen Zuschüsse vom Freistaat und pflegt die Grundstücke, wenn möglich, mit ortsansässigen Landwirten. Ebenfalls erstellt er für die Gemeinden Heckenpflegepläne. Für die Gemeinde Jetzendorf wird dies im Mai/Juni dieses Jahres erledigt. Nachdem die Gemeinde Herr Seidl sämtliche gemeindlichen Flächen mitgeteilt hat, werden sich sicher weitere Projekte und Pflegemaßnahmen ergeben. Bürgermeister Manfred Betzin begrüßte Herrn Seidl sehr herzlich und freut sich auf eine gute Zusammenarbeit.

#### Antrag auf Baugenehmigung zum Neubau eines Mehrfamilienhauses mit Tiefgarage auf dem Grundstück Fl.-Nr. 645/7 und 645/10 der Gemarkung Volkersdorf (Bergstraße 8, 8a, Priel)

**Sachverhalt:**

Das Bauvorhaben liegt im Geltungsbereich des Bebauungsplanes Nr. V (Priel-West) der Gemeinde Jetzendorf. Das Baugebiet ist als Allgemeines Wohngebiet festgesetzt.

Das Bauvorhaben weicht von den Festsetzungen des Bebauungsplanes in folgenden Punkten ab:

1. Vollgeschoss bergseitig/hangseitig II/II, statt I/II
2. Traufkante bergseitig 6,50 m statt 3,30 m
3. Traufkante hangseitig 7,45 m statt 6,00 m
4. Kniestock 0,5 m statt 0,25 m
5. 6 Wohneinheiten statt 2 Wohneinheiten
6. Ausgebautes Dachgeschoss, statt kein ausgebautes Dachgeschoss
7. DN 40° statt 25° – 28°

Für das Bauvorhaben sind 14 Stellplätze erforderlich, diese sind im Bauantrag nachgewiesen. Davon sind 6 Stellplätze oberirdisch geplant. Die Stellplätze entsprechen jedoch nicht den Größen die in der Stellplatzsatzung vorgegeben sind. Die Größen sind im Bauantrag entsprechend anzupassen.

Wasserversorgung und Abwasserbeseitigung sind durch die gemeindlichen Anlagen gewährleistet.

Der amtliche Lageplan ist vorhanden.

Die Nachbarteilnahme wurde durchgeführt. Die Zustimmung wurde nicht erteilt.

Für das Vorhaben liegt ein genehmigter Vorbescheid des Landratsamtes vom 25.07.2022 vor.

**Beschluss:**

Das Einvernehmen der Gemeinde Jetzendorf zum Bauantrag wird erteilt.

**Abstimmungsergebnis: 13 : 0**

#### Stellungnahme zur Aufstellung des Bebauungsplanes Nr. 91 „Gewerbegebiet Sumitomo Cyclo“ des Marktes Markt Indersdorf

**Beschluss:**

Seitens der Gemeinde Jetzendorf werden keine Einwände oder Bedenken gegen die Aufstellung des Bebauungsplanes Nr. 91 „Gewerbegebiet Sumitomo Cyclo“ des Marktes Markt Indersdorf erhoben.

**Abstimmungsergebnis: 13 : 0**

#### Stellungnahme zur Aufstellung der 1. Änderung und Erweiterung des Bebauungsplans Nr. 69 „Sondergebiet Biomasse Ried“ und der 4. Änderung des Flächennutzungsplans des Marktes Markt Indersdorf

**Beschluss:**

Seitens der Gemeinde Jetzendorf werden keine Einwände oder Bedenken gegen die Aufstellung der 1. Änderung und Erweiterung des Bebauungsplans Nr. 69 „Sondergebiet Biomasse Ried“ und 4. Änderung des Flächennutzungsplans erhoben.

**Abstimmungsergebnis: 13 : 0**

#### Beratung und Beschlussfassung über den Haushaltsplan 2023 mit Haushaltssatzung sowie sämtlicher erforderlicher Anlagen

**Sachverhalt:**

Der Haushaltsplan und die Haushaltssatzung 2023 sowie alle erforderlichen Anlagen werden vom Kämmerer Herr Burgstaller vorgetragen.

**Beschluss:**

Der Haushaltsplan und die Haushaltssatzung 2023 werden genehmigt. Die Haushaltssatzung, welche die §§ 1 bis 7 umfasst, liegt dieser Niederschrift als Anlage bei und wird zum Bestandteil dieses Beschlusses erklärt.

**Abstimmungsergebnis: 13 : 0**

**Beratung und Beschlussfassung über den Finanzplan 2023 bis 2026**

**Sachverhalt:**

Der Finanzplan 2023 bis 2026 wird vom Kämmerer Herr Burgstaller vorgetragen.

**Beschluss:**

Der Finanzplan 2023 bis 2026 wird durch den Gemeinderat genehmigt.

**Abstimmungsergebnis: 13 : 0**

**Vereinsförderung**

**Sockelbetrag und Förderung der Jugendarbeit 2023**

**Sachverhalt:**

Die Sockelbeträge werden an die örtlichen Vereine jeweils ohne weitere Antragstellung gewährt. Die Ansprüche zur Förderung der Jugendarbeit werden durch Vorlage eines entsprechenden Auszuges aus der Mitgliederliste nachgewiesen. Die Anspruchsberechtigung wurde durch Kontrolle des Geburtsdatums in den Listen überprüft.

**Finanzielle Auswirkungen:**

Die Mittel werden im Haushaltsplan 2023 bereitgestellt.

**Beschluss:**

Aufgrund der vorliegenden Förderungsanträge werden im Haushaltsjahr 2023 folgende Sockelbeträge und Leistungen zur Förderung der Jugendarbeit gewährt:

Verein	Sockelbetrag	Jugendliche	Jugendförderung
Anglerclub Jetzendorf	350,00 €		- €
D`Jetzendorf Theatera	350,00 €	5,00 €	75,00 €
FFW Hirschenhausen	350,00 €	8,00 €	120,00 €
FFW Jetzendorf	350,00 €	43,00 €	645,00 €
Gebirgs- und Volkstrachtenverein „Ober-Ilmtaler“ Jetzendorf	350,00 €	36,00 €	540,00 €
Burschen- und Mädelerverein	350,00 €	8,00 €	120,00 €
Imkerverein Jetzendorf	350,00 €		- €
Katholischer Frauenbund	350,00 €		- €
Krieger- und Soldatenverein Jetzendorf	350,00 €		- €
Nachbarschaftshilfe Jetzendorf	350,00 €		- €
Obst- und Gartenbauverein	350,00 €	17,00 €	255,00 €
Oldtimerfreunde Hirschenhausen	350,00 €	13,00 €	195,00 €
Partnerschaftsverein Jetzendorf-Ampus	350,00 €	3,00 €	45,00 €
Schützenverein Eichenlaub	350,00 €	7,00 €	105,00 €
Schützenverein Germania	350,00 €	27,00 €	405,00 €
Schützenverein Wildschützen	350,00 €	13,00 €	195,00 €
Schützenverein Hallodria	350,00 €		- €
Soldaten- u. Kameradschaftsverein Hirschenhausen	350,00 €		- €
TC Jetzendorf	350,00 €	42,00 €	660,00 €
TSV Jetzendorf	350,00 €	450,00 €	6.750,00 €
VdK	350,00 €		- €
<b>Summe</b>	<b>7.350,00 €</b>	<b>672,00 €</b>	<b>10.080,00 €</b>

**Abstimmungsergebnis: 13 : 0**

## Investitionsförderung 2023

### Sachverhalt:

Bei der Verwaltung wurden Anträge auf Investitionszuweisungen durch den Gebirgs- und Volkstrachtenverein „Oberilmtaler“ Jetzendorf e.V., den TSV Jetzendorf e.V. und dem TC Jetzendorf eingereicht.

### Gebirgs- und Volkstrachtenverein „Oberilmtaler“ Jetzendorf e.V.

Der Verein beantragt die Förderung für Trachtenkäufe. Die einzelnen Gegenstände haben in der Regel einen Anschaffungswert von weniger als 250,00 €, in der Summe betragen die Ausgaben für Trachtenkäufe allerdings 7.209,11 €. Kosten für Änderungen, Anpassungen an den Trachten (748,21 €) und der Kauf von Vereins- und Ehrenabzeichen (1.188,88 €) werden als nicht förderfähig angesehen.

### TSV Jetzendorf e.V.

Der TSV Jetzendorf e.V. beantragt für im Jahr 2022 getätigte Investitionen (Geräte für die Sportplatz – Wartung, Stadion – Ausstattung Schließanlage für Sportanlage, Turngeräte u. Trainingsgeräte) mit einer Summe von 44.193,02 € die Gewährung eines Investitionszuschusses.

### TC Jetzendorf e.V.

Der TC Jetzendorf e.V. beantragt für die Baumaßnahme „Neupflasterung Trainingsfläche Ballwand“ mit einer Summe von 4.950,00 € die Gewährung eines Zuschusses im Rahmen des Sportstättenbaues.

### Finanzielle Auswirkungen:

Die Mittel werden im Haushaltsplan 2023 bereitgestellt.

### Beschluss:

Der **Gebirgs- und Volkstrachtenverein „Oberilmtaler“ Jetzendorf e.V.** erhält für die im Jahr 2022 getätigten Aufwendungen einen Investitionszuschuss in Höhe von 1.081,37 € (15 % der zuwendungsfähigen Ausgaben).

Der **TSV Jetzendorf e.V.** erhält für die im Jahr 2022 getätigten Aufwendungen einen Zuschuss in Höhe von 6.628,95 € (15 % der zuwendungsfähigen Ausgaben).

Der **TC Jetzendorf e.V.** erhält für die 2022 vorgesehen Baumaßnahme einen Zuschuss in Höhe von 20% der zuwendungsfähigen Ausgaben, maximal 990,00 €.

**Abstimmungsergebnis: 13 : 0**

## Übungsleiterförderung 2023

### Sachverhalt:

Der TSV Jetzendorf e.V. beantragt eine Übungsleiterzuwendung für insgesamt 4.254,95 Stunden.

### Finanzielle Auswirkungen:

Die Mittel werden im Haushaltsplan 2023 bereitgestellt.

### Beschluss:

Aufgrund des vorliegenden Förderungsantrags werden folgende Übungsleiterzuwendungen gewährt:

## Anpassung der Betreuungsgebühren und Gebührensatzung für die Kindertagesstätten (Kindergarten und Krippe) ab 01.09.2023

### Sachverhalt:

Nach den vorläufigen Zahlen des Jahresergebnisses 2022 beträgt das durchschnittliche Defizit pro Kind für die beiden Kindertagesstätten 5.718,07 € (2021: 4.299,59). Nach den Daten der Finanzplanung kann sich dieses Defizit in 2023 bei gleichbleibenden Kinderzahlen auf voraussichtlich auf rund 7000 € erhöhen.

Der Schwerpunkt der Kostensteigerungen ergibt sich aus den Personalkosten, welche ein Anteil von 80 – 90% ausmachen. Die Personalkosten sind im Rahmen der allgemeinen Tarifierhöhung im vergangenen Jahr zum 01.04.2022 um 1,8 % gestiegen, zusätzlich erhielten die Mitarbeiterinnen pro Monat eine laufende Zulage ab 1.7.2022 von 130 €. Aufgrund der laufenden aktuellen Tarifverhandlungen im öffentlichen Dienst sind weitere Lohnkostensteigerungen zu erwarten lassen. Die allgemeine Inflation schlägt auch bei den Kindertagesstätten für den normalen Betriebsaufwand durch. Hier ist besonders der Kostenanstieg für Strom (trotz Strompreis – Bremse) zu nennen. Vorgeschlagen wird eine Anpassung der Betreuungsgebühr von durchschnittlich 1,00 € pro Tag im Bereich Kindergarten und von durchschnittlich 1,50 € pro Tag im Bereich Krippe ab 01.09.2023.

### Beschluss:

Die Betreuungsgebühr für die Kindertagesstätten der Gemeinde Jetzendorf wird um durchschnittlich 1,00 € pro Tag im Bereich Kindergarten und von durchschnittlich 1,50 € pro Tag im Bereich Krippe ab 01.09.2023 angehoben.

**Abstimmungsergebnis: 13 : 0**

## Feststellung des Jahresabschlusses 2021 der Wasserversorgungsanlage und der Photovoltaikanlagen

### Sachverhalt:

Der Bayer. Kommunale Prüfungsverband hat den Jahresabschluss 2021 für die Wasserversorgungsanlage und für die Photovoltaikanlagen erstellt und nachstehenden Beschlussvorschlag ausgearbeitet:

### Beschluss:

Der Jahresabschluss 2021 der Wasserversorgungs- und der Photovoltaikanlagen

Verein	Übungsleiterstunden	Übungsleiterförderung
TSV Jetzendorf	4.254,95	14.168,98 €
<b>Summe</b>		<b>14.168,98 €</b>

**Abstimmungsergebnis: 12 : 1**

Summe Aktivseite	2.500.806,33 €
Summe Passivseite	2.500.806,33 €
Jahresgewinn lt. Bilanz	18.339,14 €
Jahresgewinn lt. Gewinn- u. Verlustrechn.	18.339,14 €

wird hiermit festgestellt. Der Jahresgewinn 2021 von 18.339,14 € wird der allgemeinen Rücklage zugeführt.

**Abstimmungsergebnis: 13 : 0**

## Aufstellung der Schöffen-Vorschlagsliste für die Geschäftsjahre 2024 bis 2028

### Sachverhalt:

Bürgermeister Betzin unterrichtete den Gemeinderat über die vorliegenden acht Bewerbungen zur Aufnahme in die Vorschlagsliste für Schöffen.

### Beschluss:

Nach geheimer Wahl wurde beschlossen, folgende Personen in die Schöffen-Vorschlagsliste aufzunehmen:

Manfred Breitsameter

Hubert Lehmayr

**Abstimmungsergebnis: 12 : 0**

### Protokollnotiz:

Gemeinderat Manfred Breitsameter nahm wegen persönlicher Beteiligung nicht an der Abstimmung teil.

## Bekanntgaben

### Sachverhalt:

Bürgermeister Betzin unterrichtete den Gemeinderat über:

- die Sondersitzung am 04.05.2023 zum Thema Jugendraum und Jugendbetreuung.
- die Teilnahme am Volksfestbus 2023. Die Kosten werden sich um ca. 10% erhöhen.
- die Entfernung eines Absturzes in der Ilm durch das Wasserwirtschaftsamt Ingolstadt ab Anfang Mai. In diesem Zuge wird das WWA das Ufer am Hartplatz befestigen und oberhalb der Brücke einen Zugang zur Ilm schaffen.
- die Vergabe der Straßensanierung der Gemeindestraße nach Schachach durch die Fa. Babic für ca. 25.000 €.
- den stattfindenden Seniorenausflug am Mittwoch, 26.04.2023. Die Dorfgemeinschaft Lampertshausen bereitet vor der Abfahrt Würste zu.

### Anfragen aus dem Gemeinderat:

- Gemeinderat Fottner teilte mit, dass die Brücke zur Kirche Volkersdorf schief sei. Hr. Betzin erklärte, dass dies eigentlich keine offizielle Brücke ist, aber der Bauhof wird die Brücke begutachten und evtl. ausrichten.
- Gemeinderat Klimsch fragte an, ob der Klimaschutzmanager des Landkreises demnächst in den Gemeinderat eingeladen werden kann.

## Sitzung vom 04.05.2023

**Entschuldigt:** Leimberger Ruppert, Nagl Laurentius, Sedlmeier jun. Josef

## Öffentliche Sitzung

### Genehmigung des Protokolls über die öffentliche Sitzung des Gemeinderates Jetzendorf vom 25.04.2023

Beschluss:

Das Protokoll über die öffentliche Sitzung des Gemeinderats Jetzendorf vom 25.04.2023 wird genehmigt.

**Abstimmungsergebnis: 13 : 0**

### Vorstellung eines Konzeptes zum Jugendtreffpunkt/ Jugendsozialarbeit, Beratung zur möglichen Umsetzung

#### Sachverhalt:

Bürgermeister Betzin begrüßte Herrn Olaf Schröder vom Zweckverband Jugendarbeit Haimhausen. Herr Schröder ist für die Jugendbetreuung in verschiedenen Gemeinden zuständig und hat sich mit dem Gemeinderat verschiedene Jugendtreffs angeschaut.

Herr Schröder erklärte dem Gemeinderat die Arbeit des Zweckverbandes und ein mögliches Konzept für die Gemeinde Jetzendorf.

Die gemeindliche Jugendarbeit ist auf 4 Säulen aufgebaut. Jugendtreff, aufsuchende Jugendarbeit, Beratung und Begleitung und jugendkulturelle Veranstaltungen.

Für den Jugendtreff wurden 2 Abende in der Woche mit 13 Wochenstunden und insg. 611 Jahresstunden eingeplant. Für die aufsuchende Arbeit 1 Stunde pro Woche, 47 Stunden im Jahr. Beratung und Begleitung 1 Stunde pro Woche, 47 Stunden im Jahr. Für jugendkulturelle Veranstaltungen 2 Wochenstunden, 94 Stunden im Jahr. Für die Beratung der Gemeinde und Organisation sind 8 Stunden in der Woche, 376 Stunden im Jahr geplant. Somit wären insgesamt 1175 Stunden im Jahr geplant. Die ergäbe eine Kostenschätzung von insgesamt ca. 53.415 € im Jahr.

Bürgermeister Betzin stellte eine Liste an Vorschlägen aus dem Gemeinderat für mögliche Standorte eines Jugendtreffs vor. Verschiedene Standorte wurden auch schon mit Olaf Schröder besichtigt. Am Freitag, 12.05. um 19.30 Uhr findet jedoch erst ein Gespräch mit den Vertretern der Kirche statt. Es soll geklärt werden, ob das ehemalige Wohnhaus neben dem Pfarrheim als möglicher Jugendtreff ausgebaut werden kann. Erst dann wird wieder beraten wie es weitergeht.

## Bekanntgaben

### Sachverhalt:

Bürgermeister Betzin unterrichtete den Gemeinderat über:

- das stattgefundene Gespräch zum Thema „Energie + Windkraft“ in Petershausen. Anwesend waren die Gemeinde Petershausen, Reichertshausen, Hohenkammer, Paunzhausen und Jetzendorf, sowie Vertreter der Bürgerenergiegenossenschaft Pfaffenhofen und Freising.

## ÖFFENTLICHE SITZUNGEN DES GEMEINDERATES

- den Termin der Bürgerversammlung am Sonntag, 07.05.2023 um 18.30 Uhr.
- kleinere Vorkommnisse an der Freinacht. Hier wurden Schilder von der Baustelle in Priel entfernt.
- die bald verfügbare Gemeindeapp. Dazu findet am 09.05. noch ein Gespräch mit der Fa. Cosmema statt.
- das Treffen mit den Vertretern der Kirche am 12.05.2023 um 19.30 Uhr im Pfarrheim.

### Sitzung vom 23.05.2023

**Entschuldigt:** Betzin Manfred 1.Bürgermeister,  
Breitsameter Manfred, Gamperl Sandra,  
Klimsch André, Skoruppa Stefan

### Öffentliche Sitzung

#### Genehmigung des Protokolls über die öffentliche Sitzung des Gemeinderates Jetzendorf vom 04.05.2023

**Beschluss:**

Das Protokoll über die öffentliche Sitzung des Gemeinderats Jetzendorf vom 04.05.2023 wird genehmigt.

**Abstimmungsergebnis: 12 : 0**

#### Tekturantrag zum Neubau von zwei Einfamilienhäusern mit Garage auf dem Grundstück Fl.-Nr. 355 der Gemarkung Volkersdorf (Kohlstattstr. 1 d und 1 e)

**Sachverhalt:**

Das Vorhaben liegt innerhalb der im Zusammenhang bebauten Ortsteile und zwar in einem Gebiet ohne Bebauungsplan. Die Eigenart der näheren Umgebung kann als Allgemeines Wohngebiet bezeichnet werden. Das Bauvorhaben ist zulässig, wenn es den Rahmen der vorhandenen Bebauung einhält und die Erschließung gesichert ist.

Der Tekturantrag ist notwendig, da der Antragsteller im Vergleich zum genehmigten Bauantrag im Norden des Grundstückes eine Stützmauer mit max. 2 m errichtet hat. Zudem wurden leichte Veränderungen im Gebäudeinneren vorgenommen.

Eine Nachbarbeteiligung wurde nicht durchgeführt.

**Beschluss:**

Das gemeindliche Einvernehmen zum Tekturantrag wird erteilt.

**Abstimmungsergebnis: 12 : 0**

### Bekanntgaben

**Sachverhalt:**

Der 2. Bürgermeister Leo Sedlmeier unterrichtete den Gemeinderat über:

- Die Einladung zur Vernissage am 09.06.2023 um 19.00 Uhr im Rathaus Jetzendorf.
- Die neueste Übersicht des Landkreises zu den Zahlen der Asylsuchenden und Flüchtlingen aus der Ukraine. In Jetzendorf sind momentan insgesamt 59 Personen gemeldet.
- Eine Info vom Landkreis zum Thema ÖPNV zur Linie 11. Hierbei besteht jedoch noch Gesprächsbedarf zum Thema Kostenübernahme.
- Den stattgefundenen Bürgerdialog in Scheyern. Thema war u. a. Krankenhausreform

## AUS DER GEMEINDEVERWALTUNG

### Photovoltaikanlagen

Die Photovoltaikanlagen auf dem alten Rathaus und auf der Schule sind fertiggestellt.

Sobald die passenden Stromzähler eingebaut sind beginnt die Eigenstromnutzung und die Stromeinspeisung ins Netz.



## Umrüstung LED-Straßenlaternen

Die Umrüstung geht weiter – Auftrag für weitere 128 LED – Straßenlampen unterzeichnet. Nachdem bereits 271 Straßenlampen mit sparsamer LED – Technik ausgestattet sind, konnten Zweiter Bürgermeister Leonhard Sedlmeier und Kämmerer Klaus Burgstaller nach längeren Verhandlungen mit dem Bund und Freistaat zu einem Förderzuschuss, nun den Auftrag an Bayernwerk zur Umrüstung weiterer 128 Straßenlampen unterzeichnen. Auftragswert: rund 74.000 €.

Nach Abschluss der Umrüstaktion spart die Gemeinde bei der gesamten Straßenbeleuchtung über 50.000 kWh Strom und ca. 24 t CO<sub>2</sub> pro Jahr. Die Gesamtkosten der reinen Umrüstaktionen belaufen sich auf über 113.000 €. Gefördert wird dies mit voraussichtlich rd. 50.000 €. Neben der finanziellen Ersparnis wieder ein wichtiger Baustein gegen den Klimawandel. Ein weiterer positiver Nebeneffekt ist die Reduzierung der Lichtverschmutzung.

Durch eine werkseitige, voreingestellte Nachtabsenkung werden die Leistungen der Leuchten in den Nachtstunden, wenn kaum Verkehr ist, noch weiter reduziert, um die Auswirkung auf Insekten zu minimieren



Leonhard Sedlmeier (Zweiter Bürgermeister), Klaus Burgstaller (Kämmerer)

## Informationen zur Gemeindeverwaltung

**Hausanschrift:** Poststr. 1 · 85305 Jetzendorf  
**Telefon:** 08137/9301-0  
**Fax:** 08137/9301-22  
**Mail:** [poststelle@jetzendorf.de](mailto:poststelle@jetzendorf.de)  
**Internet:** [www.jetzendorf.de](http://www.jetzendorf.de)

**Öffnungszeiten:**

Montag	08:00 – 12:00 Uhr
Dienstag	08:00 – 12:00 Uhr
Mittwoch	08:00 – 12:00 Uhr
Donnerstag	14:00 – 18:00 Uhr
Freitag	geschlossen

## Telefonliste der Mitarbeiter/innen der Verwaltung

Name	Telefon	Mail
Manfred Betzin	08137 9301-12	<a href="mailto:manfred.betzin@jetzendorf.de">manfred.betzin@jetzendorf.de</a>
Klaus Burgstaller	08137 9301-17	<a href="mailto:klaus.burgstaller@jetzendorf.de">klaus.burgstaller@jetzendorf.de</a>
Martha Huber	08137 9301-11	<a href="mailto:martha.huber@jetzendorf.de">martha.huber@jetzendorf.de</a>
Stephanie Reimer	08137 9301-13	<a href="mailto:stephanie.reimer@jetzendorf.de">stephanie.reimer@jetzendorf.de</a>
Helga Schleibinger	08137 9301-18	<a href="mailto:helga.schleibinger@jetzendorf.de">helga.schleibinger@jetzendorf.de</a>
Stefan Schmid	08137 9301-15	<a href="mailto:stefan.schmid@jetzendorf.de">stefan.schmid@jetzendorf.de</a>
Sylvia Thoma	08137 9301-21	<a href="mailto:sylvia.thoma@jetzendorf.de">sylvia.thoma@jetzendorf.de</a>
Manuel Türk	08137 9301-16	<a href="mailto:manuel.tuerk@jetzendorf.de">manuel.tuerk@jetzendorf.de</a>



## Sie haben etwas gefunden?

Sollten Sie eine verlorene Sache im Gemeindegebiet Jetzendorf finden und diese an sich nehmen, müssen Sie dies im Fundbüro der Gemeinde Jetzendorf melden, sofern Sie die Sache der Eigentümerin oder dem Eigentümer nicht **direkt** zurückgeben können.

Die Fundsachen werden im Fundbüro der Gemeinde Jetzendorf, Poststr. 1, 85305 Jetzendorf erfasst. Wir werden dann versuchen, den Eigentümer oder die Eigentümerin zu ermitteln.

## Impressum

Gemeinde Jetzendorf  
 Poststraße 1 • 85305 Jetzendorf  
 vertreten durch 1. Bürgermeister Manfred Betzin  
 Telefon 0 8137/93 01- 0 • Fax 0 8137/93 0122  
 Mail: [poststelle@jetzendorf.de](mailto:poststelle@jetzendorf.de)  
 Auflage: 1.000 Stück  
 Für den Inhalt der Artikel sind die jeweiligen Vereine bzw. Verfasser verantwortlich!

Erscheinungstermine:	Redaktionsschluss:
13.10.2023	02.10.2023
01.12.2023	20.11.2023

## Öffentliche Zahlungsaufforderung

Am **15.08.2023** sind folgende öffentliche Abgaben zur Zahlung fällig:

Grundsteuer A und Grundsteuer B	3. Rate für 2023
Gewerbesteuer-Vorauszahlungen	3. Rate für 2023
Wasserverbrauchs- und Kanaleinleitungsgebühren	3. Rate für 2023

Bargeldlose Zahlungen können auf folgende Konten der Gemeinde Jetzendorf erfolgen:

**Vereinigte Sparkassen des Landkreises Pfaffenhofen a.d.Ilm**  
Geschäftsstelle Jetzendorf  
IBAN: DE82 7215 1650 0000 0166 59      BIC: BYLADEM1PAF

**Volksbank-Raiffeisenbank Dachau eG**  
Filiale Jetzendorf  
IBAN: DE25 7009 1500 0003 2102 78      BIC: GENODEF1DCA

Bei Ihrer Überweisung bitten wir, Ihre Finanzadressen-Nr. bzw. Ihre Abnehmernummer und die Art der Abgabe anzugeben.

Wir bitten, den Zahlungstermin einzuhalten, da bei einem Zahlungsverzug weitere Kosten (Mahngebühren und Säumniszuschläge) entstehen.

Sofern Sie der Gemeinde Jetzendorf eine Ermächtigung zur Einziehung der fälligen Forderungen erteilt haben, bitten wir Sie, die Kassenverwaltung im Falle einer Änderung Ihrer Bankverbindung hierüber zu unterrichten.

### Standsicherheitsprüfung am gemeindlichen Friedhof

Die Gemeindeverwaltung ist verpflichtet, die Standsicherheit der Grabmale am gemeindlichen Friedhof jährlich zu überprüfen. Die Grabmalprüfung wird in der Zeit

**vom 24.07.2023 bis 28.07.2023**

durch eine Fachfirma ausgeführt.

## Online-Beantragung von Führungszeugnissen und GZR-Auskünften

Im Online-Portal des Bundesamts für Justiz können Sie mit Ihrem elektronischen Personalausweis oder elektronischem Aufenthaltstitel (eAT) Führungszeugnisse und Auskünfte aus dem Gewerbezentralregister online beantragen. Hierdurch wird die Bearbeitungszeit für Bürgerinnen und Bürger deutlich verkürzt.

Hierzu benötigen Sie:

- Ihren Personalausweis oder Ihren elektronischen Aufenthaltstitel mit freigeschalteter Online-Ausweisfunktion.
- Ihre 6-stellige PIN.
- Ein geeignetes Smartphone oder ein Kartenlesegerät, um sich online auszuweisen.
- Eine Software für die sichere Verbindung zwischen Ihrem Ausweis und Ihrem Computer, wie z.B. die kostenlose AusweisApp2.
- Wenn Sie Nachweise hochladen müssen, können Sie ein digitales Erfassungsgerät (beispielsweise Scanner oder Digitalkamera) verwenden.



## Kostenloser Windelsack für Säuglinge, Kleinkinder und pflegebedürftige Personen

**Windelsäcke erhalten:**

- Eltern von Säuglingen und Kleinkindern, die jünger als zwei Jahre sind. Bitte beachten Sie, dass nur **einmalig** 48 Stück Windelsäcke ausgegeben werden!
- Angehörige von pflegebedürftigen Personen (bei häuslicher Pflege). Das Höchstgewicht des befüllten Windelsacks darf 15 kg nicht überschreiten.

**Wo erhalten Sie Windelsäcke?**

- Bei Ihrer zuständigen Gemeindeverwaltung im Landkreis Pfaffenhofen a.d.Ilm gegen Vorlage der Geburtsurkunde der Kinder
- bzw. einer Bestätigung/eines Attests des behandelnden Arztes bei pflegebedürftigen Personen.

## Busfahrpläne der Linien 9159, 9202, 707 und Fahrplan RufTAXI 7280

Die Busfahrpläne und den RufTAXI-Plan der unten aufgeführten Linien, können Sie aktuell auf der Homepage der Gemeinde Jetzendorf, unter der **Rubrik Bürgerservice und Politik/Service/Verkehrsanbindung**, einsehen bzw. ausdrucken. Gerne können Sie die Fahrpläne auch zu den üblichen Öffnungszeiten in der Gemeindeverwaltung direkt abholen. Sollte Ihnen beides nicht möglich sein, melden Sie sich unter der Telefonnummer 08137/93 01-0 und wir lassen Ihnen die Fahrpläne zukommen.

**Linie 9159      Petershausen – Gerolsbach – Schrobenhausen**

**Linie 9202      Petershausen – Reichertshausen – Pfaffenhofen**

**Linie 707      Altomünster – Tandern – Hilgertshausen – Jetzendorf – Petershausen**

**Linie 7280      RufTAXI Petershausen – Vierkirchen**



## Neuer Mitarbeiter für Wasserwerk und Bauhof

Seit 01.06.2023 werden unser Wasserwerk und Bauhof durch Herrn Manuel Miller verstärkt.

Da der Schwerpunkt im Bereich Wasserversorgung liegt, wird Herr Miller die nächsten Jahre zum Wasserwart ausgebildet. Die Betreuung hierzu übernimmt Wasserwart Manfred Breitsameter. Wir wünschen unserem neuen Mitarbeiter alles Gute und viel Erfolg.



Leonhard Sedlmeier (Zweiter Bürgermeister), Manuel Miller, Manfred Breitsameter

## Schulweghelfer gesucht

Die Schulweghelfer der Gemeinde Jetzendorf benötigen dringend Ihre Unterstützung!

Die Sicherheit aller Kinder im Straßenverkehr ist uns ein großes Anliegen und dabei ist der Einsatz von ehrenamtlichen Schulweghelfern unschätzbar wichtig.

Die Schulweghelfer sichern nur noch morgens fünf Straßenübergänge auf dem Schulweg der Kinder in der Zeit von 07:20 Uhr bis 07:50 Uhr.

Viele Eltern sind der Meinung, ihre Kinder seien fit im Straßenverkehr und in der Lage den Schulweg alleine zu meistern. Jedoch ist das Benehmen der Kinder im Straßenverkehr meist nicht das Problem, sondern das Verhalten anderer Verkehrsteilnehmer. Vor allem bei der morgendlichen Dämmerung in der dunklen Jahreszeit ist dies mitunter sehr problematisch.

Wir appellieren daher an Eltern, Großeltern und an alle interessierten Bürgerinnen und Bürger, sich für die Sicherheit der Kinder im Straßenverkehr zu engagieren.

Leider ist es uns durch Mangel an Ehrenamtlichen derzeit nicht mehr möglich, im Krankheitsfall alle Übergänge in Jetzendorf mit Schulweghelfern zu besetzen und somit für die Sicherheit unserer Schulkinder zu sorgen.

Bitte unterstützen Sie uns bei dieser wichtigen Maßnahme!

**Bei Interesse melden Sie sich bitte bei Nancy Leuthold unter der Nummer 0177 / 233 04 83.**

## Einladung zum Seniorennachmittag am 29. Juli 2023

Die Gemeinde Jetzendorf und der Katholische Frauenbund Jetzendorf laden alle Gemeindebürgerinnen und -bürger, die das 65. Lebensjahr in diesem Jahr vollenden, sowie deren Partner zum gemeinsamen Seniorennachmittag

**am Samstag, 29.07.2023, um 14:00 Uhr im Gasthaus Ottilinger**  
herzlich ein.

Für gute Unterhaltung und Bewirtung ist wie gewohnt gesorgt.  
Um richtig feiern zu können werden Kuchenspenden benötigt  
(welche keine rohen Eier enthalten).

Abzugeben ab 12:30 Uhr beim Gasthaus Ottilinger.

Wir hoffen auf zahlreichen Besuch und freuen uns,  
Ihnen einige nette Stunden bereiten zu dürfen.



### Ausweisdokumente auf Gültigkeit überprüfen

Wir bitten Sie, Ihre Reisedokumente regelmäßig auf Ihre Gültigkeit zu überprüfen und bei Bedarf rechtzeitig in der Gemeindeverwaltung eine Neuausstellung zu beantragen.

Bitte beachten Sie dabei folgende Hinweise:

Die Herstellung des neuen Personalausweises umfasst momentan einen Zeitraum von ca. zwei Wochen. Bei Reisepässen beträgt die Lieferzeit ca. vier Wochen.

Wir bitten Sie, dies zu berücksichtigen.

Für die Beantragung eines neuen Personalausweises/Reisepasses sind neben Ihrem **persönlichem Erscheinen** folgende Unterlagen erforderlich:

- Ihren bisherigen Personalausweis oder Reisepass
- 1 biometrisches Passfoto vom Fotografen, maximal ½ Jahr alt

Die Gebühren belaufen sich wie folgt:

- |  |         |
|--|---------|
| • Personalausweis<br>(Antragsteller <b>vor</b> dem 24. Lebensjahr):  | 22,80 € |
| • Personalausweis<br>(Antragsteller <b>nach</b> dem 24. Lebensjahr): | 37,00 € |
| • Reisepass<br>(Antragsteller <b>vor</b> dem 24. Lebensjahr):        | 37,50 € |
| • Reisepass<br>(Antragsteller <b>nach</b> dem 24. Lebensjahr):       | 60,00 € |

Falls Sie von der Gemeinde Jetzendorf noch keinen Ausweis erhalten haben, benötigen wir noch zusätzlich:

- eine **Geburts- oder Abstammungsurkunde**, wenn Sie ledig sind oder
- eine **Heiratsurkunde**, wenn Sie verheiratet, geschieden oder verwitwet sind.

## 11. Netzwerktreffen

Ein Großteil der Bürgermeister aus dem Landkreis trafen sich in der Gemeinde Jetzendorf zum 11. Netzwerktreffen mit Prof. Dr.-Ing. Markus Brautsch vom Institut für Energietechnik IFE GmbH. Das Netzwerk hat sich die interkommunale Zusammenarbeit in Bezug auf Klimaschutz, Ressourceneffizienz und Energiewende auf die Fahnen geschrieben.

In Jetzendorf ging es zunächst um die aktuelle Situation aus der Energiebranche, dabei hatte das Thema Klärschlammverwertung den Vorrang. Weiter ging es über die interkommunale Zusammenarbeit in Bezug auf die Energiewende.



## Jubiläum



**Erich Hartinger**  
feierte seinen **90. Geburtstag**

## Freihalten öffentlicher Verkehrsflächen

Auch heuer sind bereits viele Hecken und Sträucher in den Gärten wieder stark gewachsen.

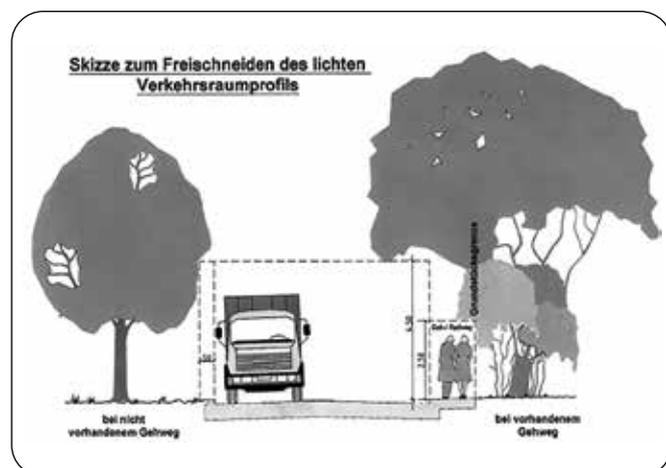
Mancherorts sind diese über die Grundstücksgrenzen hinausgewuchert. Dies stellt eine Gefahr für alle Verkehrsteilnehmer und Gehwegbenutzer dar.

Mitarbeiter haben bei Kontrollfahrten etliche solcher Fälle im Bereich des Gemeindegebietes festgestellt. Die Gemeindeverwaltung weist darauf hin, dass man als Grundstückseigentümer nach dem Bayerischen Straßen und Wegegesetz verkehrssicherungspflichtig ist und für Unfälle und Schäden haftet, die durch Überwuchs der Begrünung entstehen können. Daher sollten die Grundstücksbesitzer im eigenen Interesse und im Interesse der Sicherheit aller Verkehrsteilnehmer folgende Hinweise beachten:

- Hecken, Bäume und Sträucher an den Straßen, Wegen und Plätzen müssen rechtzeitig so weit zurückgeschnitten werden, dass alle Verkehrsteilnehmer den öffentlichen Verkehrsraum ungehindert und ohne Gefahr nutzen können
- Wenn ein Grundstück an die öffentliche Verkehrsfläche angrenzt, ist auch das „Lichttraumprofil“ zu beachten. Die Anpflanzungen sollten bis zu einer Höhe von 2,50 Meter nicht über Rad- oder Gehwege ragen sowie bis zu einer Höhe von 4,50 Meter nicht in Straßen ragen.
- An Straßeneinmündungen und Kreuzungen sind Hecken, Sträucher und Bäume so weit zurückzuschneiden, dass keine Verkehrsgefährdungen entstehen können.
- Im Bereich von Straßenleuchten und Verkehrszeichen ist die Bepflanzung so weit zurückzuschneiden, dass die Leuchten in ihrer Beleuchtungsfunktion nicht behindert werden und die Verkehrszeichen problemlos aus mehreren Metern Entfernung gesehen werden können.

Ebenso wird darauf hingewiesen, dass wucherndes Unkraut und herabfallendes Laub gemäß der Verordnung über die Reinhaltung und Reinigung der öffentlichen Straßen und die Sicherung der Gehbahnen im Winter durch den Grundstücksbesitzer entfernt werden muss.

Herzlichen Dank für Ihr Verständnis und Ihre Mitwirkung.



## Wahlhelferinnen und Wahlhelfer für die Landtags- und Bezirkswahlen am 08.10.2023 gesucht!

Das Wahlamt der Gemeinde Jetzendorf braucht freiwillige Helfer am Wahltag und bittet die Bürger zur Übernahme dieses Ehrenamtes.

Das Amt des Wahlhelfers können alle am **Wahltag volljährigen Personen mit deutscher Staatsangehörigkeit** übernehmen. Fachliche Kenntnisse sind nicht Voraussetzung.

Als Wahlhelfer werden Sie einem bestimmten Wahllokal oder der Briefwahlauszählung zugeteilt und haben eine bestimmte Aufgabe, die Ihnen bereits im Berufungsschreiben mitgeteilt wird.

Die Wahlhelfer sorgen für eine ordnungsgemäße Durchführung der Wahlen und helfen bei der Ausgabe und Auswertung der Stimmzettel.

Vor dem Wahltag wird eine entsprechende Schulung zur Unterweisung der Wahlvorstände durchgeführt.

Alle Wahlhelferinnen und Wahlhelfer erhalten für ihre Tätigkeit eine ihrer Funktion entsprechende Aufwandsentschädigung.

**Wir würden uns freuen, wenn wir Ihr Interesse an einer Mitarbeit am Wahltag geweckt haben.**

Melden Sie sich bitte mit folgenden Angaben:

- Vollständiger Name
- Anschrift
- Geburtsdatum
- Telefonnummer
- E-Mailanschrift
- Angabe etwaiger Vorerfahrung als Wahlhelfer

über das Kontaktformular auf der Internetseite der Gemeinde Jetzendorf ([www.jetzendorf.de](http://www.jetzendorf.de)), per Mail an [poststelle@jetzendorf.de](mailto:poststelle@jetzendorf.de) oder auch gerne telefonisch im Rathaus bei Frau Huber unter Tel. 08137/9301-11.

**Wir hoffen auf zahlreiche Unterstützung. Vielen Dank im Voraus!**

## Sportlerehrung 2022

106 Sportlerinnen und Sportler aus den unterschiedlichsten Sportarten zeichneten kürzlich Landrat Albert Gürtner und Florian Weiß, Vorsitzender der Sportkommission des Landkreises Pfaffenhofen, im Rahmen der traditionellen Sportlerehrung des Landkreises Pfaffenhofen aus.

„Die Sportlerehrung ist eine Art Dankeschön für ein erfolgreiches Sportjahr. Wir möchten damit zudem die Wertschätzung zum Ausdruck bringen, die der Sport im Landkreis genießt. Außerdem wollen wir damit alle, die im vergangenen Jahr sportliche Bestleistungen erzielt haben, würdigen und gebührend feiern“, so der Landrat bei seiner Festrede.

Aktive Sportlerinnen und Sportlern wüssten, dass es stets auf den Moment ankommt, um auf dem Siegerpodest zu stehen. „Oft sind es Bruchteile von Sekunden oder nur ein kleiner Fehler, die darüber entscheiden, welchen Platz man letztendlich einnimmt“, so der Landrat. Konzentration im richtigen Moment, Körperbeherrschung und Ausdauer würden dazu gehören, um erfolgreich zu sein. Sportlicher Erfolg sei nach den Worten des Landrats aber auch ein Gemeinschaftsprodukt.

Albert Gürtner: „Spitzenleistungen sind nur zu erzielen, wenn talentierte Sportlerinnen und Sportler Trainer und Betreuer finden, die sie fördern und fordern, die sie anleiten und motivieren, und wenn sie einen Verein im Rücken haben, der die nötige Infrastruktur bereitstellt.“ Hettenshausens Bürgermeister Wolfgang Hagl und Florian Weiß begrüßten die Sportlerinnen und Sportler ebenfalls sehr herzlich und beglückwünschten sie zu ihren außerordentlichen Leistungen. Auch MdL Karl Straub

war zu der Ehrung gekommen, um den erfolgreichen Sportlerinnen und Sportlern Respekt für ihre Leistungen zu zollen.

Geehrt wurden aus Jetzendorf:

### **Bayerische Meisterschaft 1. Platz:**

Mia Belz (Geräturnen), Lilli Bejak (Geräturnen), Valeria Bonias Weber (Geräturnen), Nele Eckert (Orientierungslauf), Katharina Froschmeier (Deutscher Achtkampf), Sophia Hannah Kuhdorfer (Geräturnen), Kristin Ritzenthaler (Orientierungslauf), Lisa Rothmayr (Geräturnen), Johanna Schuberth (Geräturnen), Lenya Walter (Geräturnen), Franziska Zitzelsberger (Geräturnen)

### **Deutsche Meisterschaft 5. Platz:**

Fina Baath (Orientierungslauf)

### **Deutsche Meisterschaft 4. Platz:**

Lena Baath (Orientierungslauf)

### **Deutsche Meisterschaft 1. Platz:**

Ole Magnus Baath (Orientierungslauf), Konstanze Irlinger (Leichtathletik), Madita Mayr (Geräturnen), Tamino Mittag (Leichtathletik), Loane Thum (Geräturnen)

### **Weltmeisterschaft/Weltcup:**

Benjamin Bebst (Einrad)

### **Sportabzeichen:**

Georg Greppmeier (30 x Deutsches Sportabzeichen in Gold), Erwin Seidl (30 x Deutsches Sportabzeichen in Gold),





**Teams:**

Wlad Beiz, Ludwig Dietrich, Ertl Bastian, Grauvogl Leon, Jung Samuel, Keimel Josef, Kreitmair Max, Lessel Moritz, Liebl Dominik, Lochmahr Quirin, Manhard Jeremy, Morber Christoph, Nefzger Stefan, Nemeth Andras, Oberhauser Simon, Öttl Martin, Papa-

dopoulos Christos, Peuker Marc, Pöllner Dennis, Pöllner Markus, Raabe David, Radlmeier Florian, Sarisakal Luis, Schäffler Alexander, Stampfl Daniel, Swierkosz Wojciech, Zeindl Manfred (Fußball, TSV Jetzendorf 1924 e.V.)

Weitere Fotos sind auf der Homepage des Landkreises Pfaffenhofen unter [www.landkreis-pfaffenhofen.de](http://www.landkreis-pfaffenhofen.de) zu finden.

## Der Stellvertreter des Landrats Karl Huber würdigt langjähriges ehrenamtliches Engagement: Urkunden und Geschenke für die stillen Stars



Zweiter Bürgermeister  
Leonhard Sedlmeier,  
Helmut Hecht,  
Johanna Korn,  
Hermann Edelmann,  
stellvertretender Landrat  
Karl Huber

Für 38 ehrenamtlich tätige Frauen und Männer gab es jetzt Grund zum Feiern: Sie wurden vom Stellvertreter des Landrats Karl Huber für ihre langjährige Tätigkeit in den verschiedensten Funktionen und Vereinen im Landkreis Pfaffenhofen ausgezeichnet. Gekommen waren zu der Feierstunde neben den Partnerinnen und Partner der Geehrten auch die Bürgermeister der Heimatgemeinden, MdL Karl Straub sowie Vorsitzende der jeweiligen Vereine und Organisationen.

„Die Ehrenamtlichen sind die stillen Stars in unseren Gemeinden. Ihr wertvolles Wirken ist ein besonders Geschenk für die Gesellschaft“, so der Stellvertreter des Landrats bei seiner Begrüßung.

Auf der Ehrungsliste standen 10 Frauen und 28 Herren, die sich in den Landkreismunicipalitäten um ihre Mitmenschen verdient gemacht haben. Und das nicht vorübergehend, sondern über Jahrzehnte hinweg und besonderer Weise in Vereinen und Verbänden. Karl Huber: „Sie sind die Menschen, die das Ehrenamt in seinen Bann gezogen hat, die nicht müde werden, sich für die einmal entdeckte Sache einzusetzen, die gerne da sind für andere, die gerne mithelfen, um gemeinsam etwas Großes entstehen zu lassen oder auch nur, weil es im Verein schöner ist als zu Hause.“ Alle würden mithelfen, „dass es besser gelingt, all das anzupacken, was für die Gemeinschaft dienlich und förderlich ist.“

Er dankte auch den Partnerinnen und Partnern der Geehrten sehr herzlich. „Sie haben auf Ihre bessere Hälfte in den vergangenen Jahren oft verzichten müssen, wenn der Dienst beim Verein wieder einmal Vorrang vor der Familie oder der Freizeit hatte. Diese Rücksicht ist keine Selbstverständlichkeit“, so der Stellvertreter des Landrats.

Er appellierte an die geehrten Frauen und Männer, auch in Zukunft in ihrem Engagement nicht nachzulassen und wünschte ihnen weiterhin Kraft und Freude an ihrer Funktion, und dass sie trotz unzähliger nicht vergüteter Stunden immer wieder sagen

können „Es lohnt sich, ich bin gern dabei“. „Ohne die unzähligen Dienstleistungen der Ehrenamtlichen wäre unser soziales, politisches, kulturelles, kirchliches und wirtschaftliches Leben ein Stück weit ärmer“, so Karl Huber.

Geehrt wurden im Einzelnen: Armin Fehlau, Theaterverein Baar- Ebenhausen; Karlheinz Binder, Erich Fischer und Stefan Kreutmeyr, FC Bayern Fan-Club Baar; Rosi Niedermeier, Elfriede Sengl, Margit Steinberger und Jakob Lang, Bürgerring Geisenfeld; Benedikt Demmelmair, Obst- und Gartenbauverein Gerolsbach; Hans Wojta, Afrika Blindenhilfe Hettenshausen; Johanna Korn, Nachbarschaftshilfe Jetzendorf; Hermann Edelmann, Gebirgs- und Volkstrachtenverein Oberilmtaler Jetzendorf; Hans Neumayr, Imkerverein Jetzendorf; Helmut Hecht, Oldtimerfreunde Hirschenhausen; Hannelore Besl, Nachbarschaftshilfe Manching; Norbert Düsedau, Krieger-, Soldaten- und Reservistenverein Oberstimm; Heinz Thalmeir, MTV 1862 Pfaffenhofen; Rudolf Scheibe, Naturschutzwächter für den Landkreis Pfaffenhofen; Johann Hausl und Ignaz Ostermair, Arbeiterverein Tegernbach; Josef Weichenrieder, Fröhschoppenverein Tegernbach; Franz Lederhofer, Hannes Scherzl und Josef Wilhelm, Vogelliebhaber- und Vogelschutzverein Pfaffenhofen a.d.Ilm und Umgebung; Christine Janicher-Buska, Bund Naturschutz Ortsgruppe Pfaffenhofen; Gerlinde Weichenrieder und Karl-Heinz Ottowitz, Theaterspielgruppe Uttenhofen; Recep Bal, DiTiB – Türkisch Islamische Gemeinde zu Pfaffenhofen-Ilm; Michael Hoyer, Verein Leben retten; Margit Schwaiger, Obst- und Gartenbauverein Pörsnbach; Florian Hepting, Schützenverein Lausham; Martha Schweigard, Heimat- und Trachtenverein D'Schloßbergler; Georg Gschwendtner, Sportschützensektion Reichertshofen; Alois Wöhr, Pfarverband Schweitenkirchen; Marietta Löwe, Funkrunde Vohburg; Georg Bachmaier, Erwin Schabenberger und Erich Stasch, Fischerclub Irsching-Knodorf.

Der Vollständigkeit halber wurden alle Geehrten aufgeführt, auch wenn nicht alle persönlich anwesend sein konnten.

LOWA  
100 YEARS

# 100 JAHRE GRENZENLOS



## FEIER MIT UNS IN GRAINAU UND JETZENDORF

Freu Dich auf unsere Jubiläumsevents mit Live-Musik, Attraktionen für Kinder, Foodtrucks, spannende Facts rund um LOWA und vieles mehr!

### Jubiläumswochenende in Grainau

25. bis 27. August 2023

Am Kurpark, 82491 Grainau

Weitere Infos und kostenlose Tickets:



### Tag der offenen Tür in Jetzendorf

16. September 2023, 10:00 – 18:00 Uhr

Hauptstraße 19, 85305 Jetzendorf

[www.lowa.de](http://www.lowa.de) | [#ForTheNextStep](https://twitter.com/ForTheNextStep)



Photo: © Grainau/ Pflücker

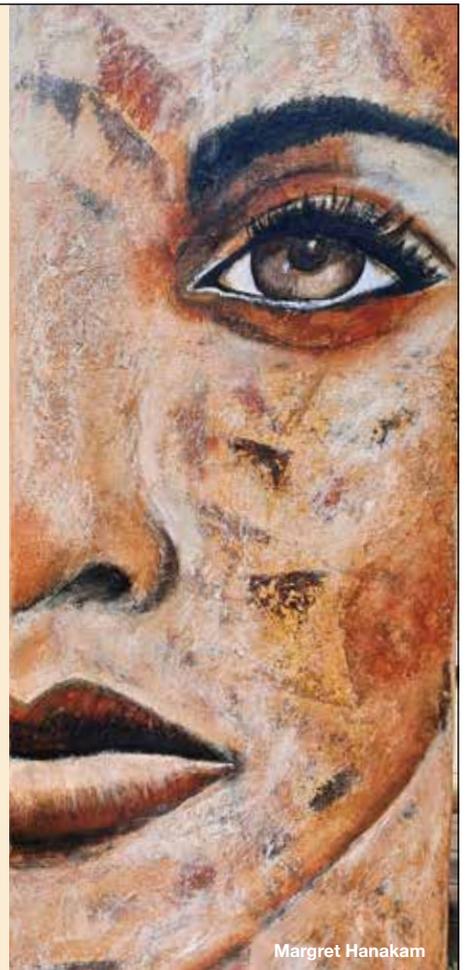
# KUNST IM RATHAUS

von Juni bis Ende August 2023

— Margret Hanakam —

— Elise Helleberg —

— Joachim Helleberg —



Margret Hanakam



Joachim Helleberg



Elise Helleberg



Elise Helleberg



Margret Hanakam



Joachim Helleberg

## Einwohnerzahl des Landkreises steigt weiter

Der Landkreis Pfaffenhofen a.d.Ilm verzeichnet insgesamt weiterhin einen Einwohnerzuwachs. Wie aus der neuesten Bevölkerungstabelle des Bayerischen Landesamts für Statistik hervorgeht, lebten zum Stichtag 31.12.2022 im Landkreis 132.082 Einwohner. Es handelt sich dabei um die Einwohnerzahlen, die auf Basis Zensus 2011 fortgeschrieben wurden. Gegenüber dem Bevölkerungsstand zum 30.06.2022 (131.421 Einwohner) bedeutet dies einen Anstieg um 661 Personen bzw. rund 0,5 % innerhalb eines Halbjahres.



Gemeinde	Einwohner (30.06.2022)	Einwohner (31.12.2022)	Veränderung
Baar-Ebenhausen	5.577	5.597	+20
Ernsrieden	1.758	1.797	+39
Geisenfeld	11.623	11.605	-18
Gerolsbach	3.750	3.790	+40
Hettenshausen	2.241	2.249	+8
Hohenwart	4.879	4.968	+89
Ilmmünster	2.228	2.221	-7
Jetzendorf	3.173	3.202	+29
Manching	13.246	13.302	+56
Münchsmünster	3.109	3.183	+74
Pfaffenhofen	26.757	26.943	+186
Pörsbach	2.218	2.252	+34
Reichertshausen	5.152	5.136	-16
Reichertshofen	8.464	8.480	+16
Rohrbach	6.193	6.207	+14
Scheyern	4.894	4.955	+61
Schweitenkirchen	5.603	5.604	+1
Vohburg	8.704	8.756	+52
Wolnzach	11.852	11.835	-17
<b>Summe</b>	<b>131.421</b>	<b>132.082</b>	<b>+661</b>

## Der Bayerischer Verband für Sicherheit in der Wirtschaft e.V. (BVSU) informiert

Immer wieder versuchen Kriminelle, über betrügerische E-Mails an vertrauliche Daten zu gelangen, oder Schadsoftware auf einem Computer zu installieren. Mittlerweile sind diese Phishing-Mails so professionell gestaltet, dass sie kaum zu erkennen sind. E-Mail-Empfänger sollten deshalb einen kurzen Check durchführen, bevor sie eine Nachricht öffnen.

**SOCIAL ENGINEERING**  
**PHISHING E-MAIL ERKENNEN**

- AN**
  - Wurde die E-Mail an Personen gesendet, die ich nicht kenne?
  - Haben diese E-Mail mehrere Personen in unserem Unternehmen bekommen? Evtl. mit demselben Anfangsbuchstaben im Namen?
- VON**
  - Kenne ich den Absender?
  - Habe ich diese E-Mail erwartet?
  - Ist die Domain verdächtig?
  - Stammt die E-Mail von außerhalb des Unternehmens?
  - Habe ich einen Anhang/Link erwartet?
- Datum**
  - Wurde die E-Mail zu einer ungewöhnlichen Zeit gesendet z.B. spät in der Nacht?
- Anhänge**
  - Habe ich einen Anhang erwartet?
  - Ergibt dieser Anhang Sinn?
  - Besitzt der Anhang ein seltsames Dateiformat? (gefährlose Dateien -> .txt, .Date)
- Betreff**
  - Ist diese E-Mail eine Antwort auf eine E-Mail die von mir nie versendet wurde?
  - Passet der Betreff zum Inhalt?
- Hyperlinks**
  - Die E-Mail enthält nur einen Link ohne Text.
  - Beim Bewegen mit der Maus auf den Link weicht die Adresse von der dargestellten Adresse ab.
  - Der Link zeigt eine bekannte Webseite, allerdings mit Rechtschreibfehlern an.
- Inhalt**
  - Werde ich gebeten einen Link anzuklicken oder eine Datei zu öffnen?
  - Hat die E-Mail sprachliche Fehler?
  - Werde ich aufgefordert Daten einzugeben?
  - Drängt der Absender mich zu einer Aktion?
- WICHTIG**

Wenn Ihnen eine E-Mail seltsam vorkommt, dann überprüfen Sie die oben genannten Punkte.  
Niemals einfach auf den Anhang/den Link klicken!

Mehr Infos: [www.bvsu.de](http://www.bvsu.de)



## Nachflohmarkt TSV Jetzendorf 1924 e. V. Abteilung Turnen

am Vorabend des Frautages (15.08.2023)

**14.08.2023**

Wir sammeln am 14.08.2023 ab 08:00 Uhr im Gemeindebereich Jetzendorf für den Flohmarkt gebrauchte, saubere und funktionsfähige Gegenstände ein.

(Wir starten mit dem Einsammeln direkt ab 08:00 Uhr.  
Jede Straße wird nur einmal angefahren.)

**Zu große Möbel und  
verschmutzte  
Gegenstände werden nicht  
mitgenommen.**



Durst und Hunger werden wieder durch unser großartiges Verpflegungsteam mit kalten Getränken und Gegrilltem gestillt.

**Auch am Frautag, 15.08.2023, kann noch gestöbert werden.**

An diesem Tag wollen wir unsere Gäste wieder mit leckerem Kuchen verwöhnen. Dafür bitten wir um Kuchenspenden von den Gemeindegewinnenden und Gemeindegewinnenden. Die Kuchen (keine Sahne, rohe Eier und Gelatine) können am 14.08.2023 ab 10.00 Uhr in der Küche am Flohmarktgelände abgegeben werden.

Wir freuen uns auf jeden Besucher und Unterstützer.  
Vielen Dank

**Fragen?**

per Mail an  
[antje.rumpf@tsv-jetzendorf.com](mailto:antje.rumpf@tsv-jetzendorf.com)



## Mach mit – Tauch auf! Schwimmförderung für Kinder

Die Schwimmfähigkeit der Kinder in Bayern ist essenziell für ihr gesundes Aufwachsen, die soziale Interaktion, die Erweiterung ihrer Sport-/Freizeitmöglichkeiten und nicht zuletzt unverzichtbarer Bestandteil zur Unfallprävention und Sicherheit.

Angesichts des hohen Anteils an Nichtschwimmern im Kindesalter möchte die Staatsregierung Kinder in Bayern deshalb wirkungsvoll dabei unterstützen, das sichere Schwimmen zu erlernen. Daher wird das Schwimmförderprogramm „Mach mit – Tauch auf!“ weitergeführt.

Alle Erstklässlerinnen und Erstklässler bzw. Vorschulkinder des Schul- bzw. Kindergartenjahres 2023/2024 erhalten zu Beginn des neuen Schul- bzw. Kindergartenjahres einen Gutschein über 50 € für einen Schwimmkurs zum Erwerb des Frühschwimmerabzeichens „Seepferdchen“.

Weitere Informationen zum Gutscheinprogramm im kommenden Schul- und Kindergartenjahr 2023/2024 können in Kürze auf der Homepage des Bayerischen Staatsministerium des Innern, für Sport und Integration nachgelesen werden.



## KINDERGARTENNACHRICHTEN



### Indianerfest im Spatzennest

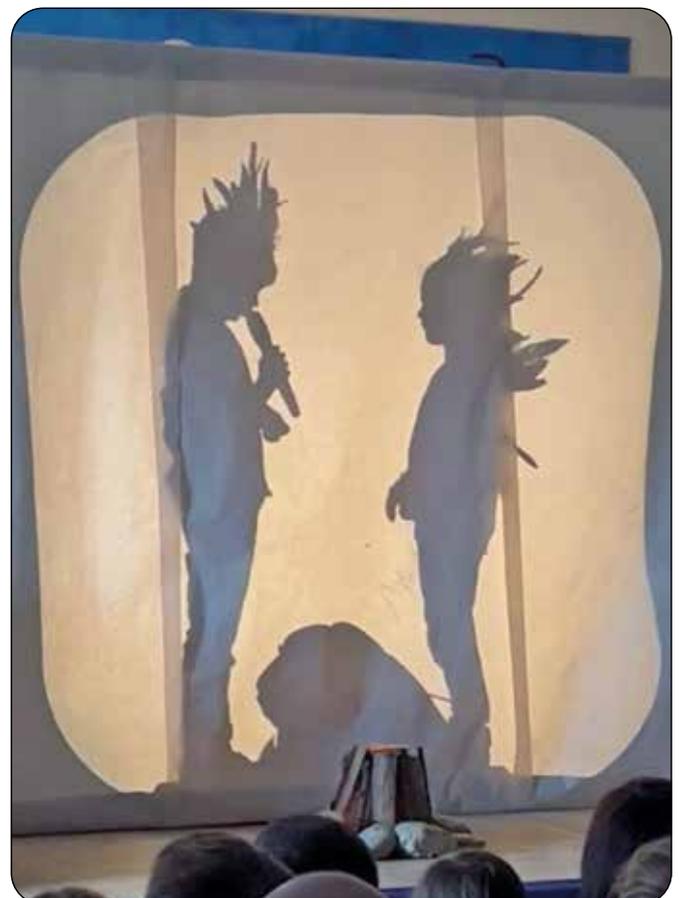
Mit großer Vorfreude, vielen Proben und auch ein bisschen Lampenfieber warteten die Kinder des Kindergartens Spatzennest gespannt auf ihren großen Tag.

Am 12. Mai war es soweit – wir feierten zusammen mit großem Publikum das Indianerfest. Passend zum Jahresthema „Nachhaltigkeit“ und inspiriert von der

bekanntem Rede des Indianer-Häuptlings Seattle haben die kleinen Spatzen ein beeindruckendes Schattentheater auf die Bühne gezaubert.

Dabei stand die Kernbotschaft des Indianer-Häuptlings „Wir sind ein Teil dieses Landes und sie ist ein Teil von uns“ im Fokus. Untermalt von verschiedenen Liedern zitierten die Vorschulkinder auszugsweise aus der Rede, die auch heute noch zu einem rücksichtsvollen und umweltbewussten Umgang mit unserer Erde aufruft.

Mit tosendem Applaus wurden die kleinen Spatzen gefeiert und gemeinsam lies man das schöne Fest mit guter Verpflegung aus dem Foodtruck ausklingen.





**Liebe Leser\*innen,**

rückblickend auf das Kinderhausjahr 2022/2023 wollen wir Ihnen einige Highlights des Jahres präsentieren.

Im Herbst eröffneten wir eine weitere Krippengruppe im Container neben dem Kinderhaus.

Zur Martinsfeier mit Umzug und Feier im Kinderhausgarten kamen zahlreiche Gäste.



*Zahlenland (mathematische Frühbildung für Vorschüler)*

Am 3. März fand dann in den frisch renovierten Räumlichkeiten der Tag der offenen Tür statt, der viele neue Eltern begeistern konnte.

Mit großer Freude haben die Kinderhauskinder zusammen mit den Eltern und dem Personal am 5. Mai wieder in den Mai gefeiert. Nicht nur, dass die Kinder Volkstänze einstudiert haben, sondern auch der Jetzendorfer Trachtenverein bot eine traditionelle Tanzvorstellung.



Des Weiteren gab es eine Nikolausfeier im Wald und das Weihnachtsfest, das Zahlenlandprojekt, u. v. m.



Nach den Aufführungen haben die Familien zusammen mit dem Personal, dank der Mithilfe von jedem einzelnen, einen gemütlichen Abend verbracht. Wir freuen uns auf das nächste Kinderhausfest.



*Übergabe einer Spende durch die Raiffeisenbank Jetzendorf zum 25-jährigen Jubiläum. Vielen Dank!!*

Das Jahr 2023 begann bereits turbulent für das Kinderhaus. Gleich nach Fasching wurden bereits im Februar alle Bilder von den Wänden genommen, die Pinnwände und Regale abgebaut und das Kinderhaus innen komplett neu gestrichen. Außerdem wurde die IT-Infrastruktur verbessert.



Die Vorschulkinder durften an ein paar großartigen Projekten teilnehmen. Im Verkehrsunterricht haben die Kinder das richtige Verhalten im Straßenverkehr gelernt und ihren Fußgängerführerschein durch die Verkehrspolizistin aus Pfaffenhofen bekommen. Die Zahnärztin Fr. Dr. Abels besuchte die Kinder im Kinderhaus und die Vorschüler durften die Zahnarztpraxis besuchen.



Im Dinopark durften sich die Vorschulkinder auf den Spuren der Dinos bewegen und am Ende noch nach Edelsteinen und Dinozähnen graben.

Dies sind nur einige Aktionen, welche die Kinder zusätzlich, zu dem stets lebendigen und ereignisreichen Kinderhausalltag, erleben dürfen.

Für unsere Krippenkinder entsteht aktuell ein zusätzlicher neuer Gartenbereich mit Spielgeräten beim Gabis. Dort können sich dann alle Krippenkinder zum Spielen treffen.

Wie jedes Jahr haben die Kolleginnen des Kinderhauses an einigen Fortbildungsangeboten teilgenommen, um ihr Wissen auf dem aktuellen Stand zu halten.

Weitere Aktionen und Angebote waren unter anderem: Kids Pro (Kinderschutztraining), Musimo (Musikalische Früherziehung), ein Strom- und Elektroprojekt bei denen die Mittelkinder und Vorschüler etwas über Strom erfuhren und für dessen Abschluss an einem Vormittag Herr Mayr da war und den Kindern noch einiges darüber erzählte.



Auch in diesem Jahr haben wieder einige Praktikanten bei uns einen Teil ihrer Ausbildung absolviert und wir freuen uns auch im kommenden Kinderhausjahr neue Auszubildende in unserer Einrichtung begrüßen zu dürfen.

Zum Ende des Kinderhausjahres gibt es noch verschiedene Abschlussfeiern. So verabschieden und bedanken wir uns u.a. bei unserem Elternbeirat, der in mehreren Sitzungen über das Jahr zusammenkam und uns u.a. auch bei Kindergartenfesten fleißig unterstützte.

Bald verabschieden wir uns auch von den Vorschulkindern und allen Abgängern des Kinderhauses mit einer Abschlussfeier und einem Abschlussgottesdienst und begrüßen nach den Sommerferien unsere neuen Kinder im Kinderhaus Regenbogen.



## Liebe Kinder und Jugendliche, liebe Eltern,

auch dieses Jahr dürfen wir Euch wieder ein abwechslungsreiches Ferienprogramm anbieten. Die verschiedenen Veranstaltungen sowie die Möglichkeit zur Anmeldung findet Ihr auf unserer Homepage unter

[www.jetzendorf.de](http://www.jetzendorf.de)

Das Portal zur Anmeldung ist ab 17.07.2023 freigeschaltet.

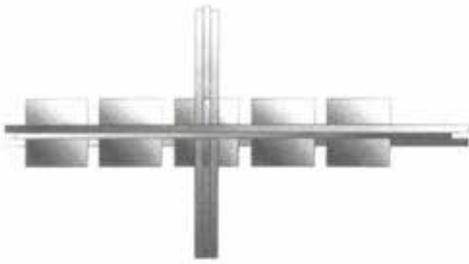
Die Bezahlung erfolgt über das **SEPA-Lastschriftverfahren**. Wir buchen den Unkostenbeitrag am Ende des Ferienprogramms von dem bei der Anmeldung angegebenen Konto ab. Sie können jederzeit vor Beginn einer Veranstaltung mittels einer schriftlichen Erklärung von der Maßnahme zurücktreten. Eine Abmeldung kann längstens bis 2 Tage vor der Veranstaltung erfolgen.



Bei Nichterscheinen trotz Anmeldung ist der volle Unkostenbeitrag zu bezahlen. Bitte vergessen Sie nicht, Ihrem Kind je nach Veranstaltung eine Brotzeit mit Getränk und evtl. etwas Taschengeld mitzugeben.

## Ferienprogramm 2023

Nr.	Datum	Uhrzeit	Veranstaltung	Ort	Alter	Gebühr
1	Sa, 29.07.2023	10:00	Tennis-Schnuppertag	Tennisanlage des TC Jetzendorf	6-10 J.	15,00 €
2	Fr, 04.08.2023	15:00	Ausflug zum Ferlhof	Ferlhof Hilgertshausen	5-10	0,00 €
3	Mo, 07.08.2023	10:00	Klettern im Waldkletterpark mit anschließender Brotzeit	Waldkletterpark Jetzendorf	ab 8	25,00 €
4	Di, 08.08.2023	09:00	Den Geheimnissen des Waldes auf der Spur	Kirchenwald bei Steinkirchen	ab 7	2,50 €
5	Mi, 09.08.2023	08:45	Ausflug Olympiapark München	Olympiapark München	ab 7	35,00 €
6	Fr, 11.08.2023	09:00	Ausflug in die größte Trampolinhalle Münchens „Superfly“	Trampolinpark „Superfly“	7-14	25,00 €
7	Sa, 12.08.2023	10:00	Spaß & Spiel bei der Feuerwehr	Feuerwehrhaus Jetzendorf	6-11	0,00 €
8	Sa, 12.08.2023	10:00	Spaß & Spiel bei der Feuerwehr	Feuerwehrhaus Jetzendorf	12-18	0,00 €
9	Sa, 12.08.2023	18:00	Schnupperschießen	Gasthof Ottilinger, Hauptstr. 18, Jetzendorf	12-50	0,00 €
10	Mi, 16.08.2023	10:00	Handball-Erlebnistag (6-8 Jahre)	Vereinsheim TS Scheyern	6-8	5,00 €
11	Mi, 16.08.2023	14:30	Wie funktioniert eine Bank	Petershausen	8-11	0,00 €
12	Do, 17.08.2023	10:00	Handball-Erlebnistag (9-12 Jahre)	Vereinsheim TS Scheyern	9-12	5,00 €
13	Di, 22.08.2023	14:30	Spielenachmittag am Biotop	Biotop, Am Schacherl	5-12	0,00 €
14	Di, 29.08.2023	10:00	Boulespiel	Kindergarten Spatzennest	6-18	0,00 €
15	Do, 31.08.2023	09:15	Biotope - Naturkundemuseum	München	6-14	15,00 €
16	Do, 07.09.2023	15:00	Clown Heini	Turnhalle Kindergarten Spatzennest	ab 3	0,00 €



## EVANG.-LUTH. KIRCHENGEMEINDE KEMMODEN-PETERSHAUSEN

### Gottesdienste

**Sonntag, 16.07.2023**

09:00 Uhr Kemmoden – Abendmahl (Traubensaft)

**Sonntag, 20.08.2023**

09:00 Uhr Kemmoden – Abendmahl (Wein)

**Sonntag, 17.09.2023**

09:00 Uhr Kemmoden – Abendmahl (Traubensaft)

**Sonntag, 15.10.2023**

09:00 Uhr Kemmoden – Abendmahl (Wein)

### Pfarrbüro:

Rosenstraße 9 · 85238 Petershausen · Tel.: 0 81 37 - 9 29 03 · Fax: 0 81 37 - 9 29 04

E-Mail: [pfarramt.kemmoden@elkb.de](mailto:pfarramt.kemmoden@elkb.de) · [www.petershausen-evangelisch.de](http://www.petershausen-evangelisch.de)

### Öffnungszeiten des Pfarrbüros:

Dienstag und Mittwoch von 9 – 11 Uhr und Donnerstag von 16 – 18 Uhr

(außer in den Schulferien)

Pfarrer Robert Maier Tel.: 0160-90 20 86 32

Pfarrerinnen Gefjon Fischer Tel.: 0151-74 32 66 73



## GOTTESDIENSTORDNUNG

### des katholischen Pfarrverbandes Jetzendorf und Steinkirchen

<b>Sonntag, 16.07.</b>	<b>15. SONNTAG IM JAHRESKREIS</b>	<b>Montag, 07.08.</b>	<b>Hl. Afra, Märtyrin, Hl. Xystus II., Papst und Hl. Kajetan, Ordensgründer</b>
Jetzendorf 10:00	<i>Pfarrheim:</i> Kinderkirche mit Fahrzeugsegnung		
Jetzendorf 10:30	Pfarrgottesdienst	<b>Sonntag, 13.08.</b>	<b>19. SONNTAG IM JAHRESKREIS</b>
		Jetzendorf 10:30	Pfarrgottesdienst
<b>Samstag, 22.07.</b>	<b>Hl. Maria Magdalena</b>	Jetzendorf 20:30	Lichterprozession
Jetzendorf 18:30	Vorabendmesse		
<b>Sonntag, 30.07.</b>	<b>17. SONNTAG IM JAHRESKREIS</b>	<b>Montag, 14.08.</b>	<b>Hl. Maximilian Maria Kolbe, Ordenspriester, Märtyrer</b>
Jetzendorf 10:30	Pfarrgottesdienst	Jetzendorf 9:00	<i>KDFB:</i> Kräuterbuschen binden am Pfarrheim
<b>Samstag, 05.08.</b>	<b>Weihe der Basilika Santa Maria Maggiore in Rom</b>	<b>Dienstag, 15.08.</b>	<b>HOCHFEST DER AUFNAHME MARIENS IN DEN HIMMEL</b>
Jetzendorf 18:30	Vorabendmesse	Jetzendorf 10:00	Festgottesdienst
		Jetzendorf 17:30	Andacht

**Ministrantenausflug vom 07.08. bis 11.08.2023**

**Bitte beachten Sie immer die aktuelle Gottesdienstordnung!**



## Fronleichnam



Bei strahlendem Sonnenschein konnte die Fronleichnamsprozession nach dem festlichen Gottesdienst in der St. Johannes Kirche durch Jetzendorf ziehen.

Die vier Altäre wurden in diesem Jahr von den Kommunionkindern, dem PGR zusammen mit der Jugend, dem Frauenbund und von unserer Messnerin Gabi Off herrlich geschmückt.

Die anwesenden Vereinsabordnungen samt Vereinsfahnen sowie die Steinkirchner Blaskapelle bereicherten diesen Umzug bis zum Feuerwehrhaus, wo die Feuerwehr in diesem Jahr für das leibliche Wohl bestens sorgte.



# Klimafreundlich Leben

Der Umsetzungskurs, der die Schöpfung bewahrt

3 Stunden

Einmal im Monat

6 Treffen

Sie wollen, dass unsere Schöpfung auch für unsere Enkel erhalten bleibt?

In dieser Gruppe packen Sie mit eigenen Aktionen an, überwinden den inneren Schweinehund und verringern damit Ihren CO<sub>2</sub> Ausstoß erheblich.

**Ab** Herbst 2023

ort: Pfarrheim in der Schulstraße 7 in Jetzendorf

Anmeldung: unverbindlicher Infoabend am 28. 9. 2023 um 18.30 Uhr

[www.klimafreundlich-leben.org](http://www.klimafreundlich-leben.org)

## Firmung in Jetzendorf

26 Jugendliche aus dem Pfarrverband Jetzendorf-Steinkirchen haben am Freitag, den 23. Juni 2023 in der Kirche St. Johannes in Jetzendorf das Heilige Sakrament der Firmung empfangen.

Abt Markus Eller kam von Scheyern nach Jetzendorf, um den Jugendlichen das Sakrament zu spenden.

Unter der Leitung von Joseph Obermeier umrahmte die „Pfar-  
rer-Schorsch-Band“ mit wunderschön gesungenen und ge-

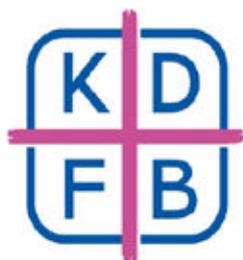
spielten rhythmischen Liedern den Festgottesdienst. Anschließend gab es noch einen Stehempfang im Pfarrgarten, wo die Neugefirnten noch mit Abt Markus ins Gespräch kommen konnten.

Besonders schön war, dass die Firmvorbereitung durch Jugendliche erfolgte, die in den Jahren zuvor selbst dieses Sakrament empfangen hatten und so den Heiligen Geist gleich wirken lassen konnten.



**Pfarrbüro des katholischen Pfarrverbandes Jetzendorf und Steinkirchen:**

Schulstr. 5 · 85305 Jetzendorf · Tel. 08137/655 · Fax 3500 · E-Mail: [pv-jetzendorf@ebmuc.de](mailto:pv-jetzendorf@ebmuc.de)



Katholischer Deutscher Frauenbund  
Zweigverein Jetzendorf

### Spende für Verein „Helfer vor Ort“

Beim „Tag der offenen Gärtnerei“ übernahmen wir wieder den Verkauf von Kaffee und Kuchen und spendeten den Erlös an den Verein „Helfer vor Ort“. Da uns auch die Einnahmen aus dem Getränke- und Speiseverkauf übergeben wurden, konnten wir den stattlichen Betrag von 917 € an den Verein übergeben. Ein herzliches „Vergelt's Gott“ allen Kuchenbäcker-, Helfer- und Spender\*innen. Ohne Euch wäre diese Summe nicht zustande gekommen.



Foto: KDFB  
Jetzendorf

Der Verein „Helfer vor Ort“ finanziert sich durch Spenden und Mitgliedsbeiträge (10 €/Jahresbeitrag; freiwillig gerne mehr) und erhält anderweitig keine Unterstützung seitens des Staates. Wie wichtig es allerdings ist, im Notfall schnelle Unterstützung vor Ort an der Seite zu haben, braucht keine weitere Erklärung. Unsere Spende wurde dankbar entgegengenommen, zumal demnächst die Anschaffung eines neuen Einsatzfahrzeuges getätigt werden muss.

### Jahresausflug des KDFB Jetzendorf

Am 21. Juni fand unser diesjähriger Jahresausflug statt. Wir machten uns auf den Weg unseren ehemaligen Pfarrer Konrad Eder zu besuchen.

Nach herzlichem Empfang im Pfarrgarten feierten wir gemeinsam Gottesdienst in der wunderschönen Kirche „St. Johann Baptist“.

Im Anschluss daran erfuhren wir noch Interessantes über die Wirkungsstätte unseres ehemaligen Pfarrers.

Im Gasthof „Forster am See“ gegenüber der Kirche wurden wir herzlich zum Mittagessen empfangen und ausgezeichnet bewirtet. Als sich während des Essens der Himmel verdunkelte, hatten wir Bedenken, ob unser Nachmittagsprogramm wie geplant stattfinden kann. Doch der Wettergott meinte es gut mit

uns: Pünktlich zum geplanten Aufbruch war das Unwetter vorbei und der Himmel wieder blau.

Mit abgekühlten Temperaturen konnten wir den Nachmittag in Landshut sehr angenehm verbringen. Zuerst erklärten uns zwei Stadtführer alles über Landshut selbst und die legendäre „Landshuter Hochzeit“. Danach ließen wir den Tag mit Eis, Kaffee, Kuchen oder/und Shopping ausklingen.

Gut gelaunt und einig darüber, einen tollen Tag verbracht zu haben, machten wir uns auf den Heimweg.



Foto: KDFB  
Jetzendorf

### Seniorenachmittag

Für den Seniorenachmittag am 29. Juli, den die Gemeinde gemeinsam mit dem Frauenbund veranstaltet, benötigen wir wieder Eure Unterstützung in Form von Kuchenspenden. Die Kuchen können direkt im Gasthof Ottilinger abgegeben werden. Im Voraus schon einmal ein großes Dankeschön an alle.

### Zuletzt noch ein Hinweis zum „Frautag“:

Auch heuer wollen wir wieder Kräuterbuschen binden. Das können wir nur mit Eurer Unterstützung. Wir brauchen Hilfe beim Binden selbst und in Form von Kräuter- und Blumenspenden. Bitte beachtet hierzu unsere Aushänge zu gegebener Zeit.

Wir wünschen Euch einen schönen Sommer, erholsamen Urlaub und fröhliche Tage im Freien; unseren Kleinen wünschen wir schöne Ferien und hoffen, dass wir alle gesund und munter und in Frieden den Frautag feiern können.

KDFB Jetzendorf  
i.V. Christine Knodel



### Förderung Biotop

Der Gebirgs- und Trachtenverein „Oberilmtaler“ Jetzendorf hat aus dem Fördertopf für Naturnahe Projekte seitens der **Volks- und Raiffeisenbank Dachau eG.**, die stolze Summe von **1700 Euro an Förderung** für bisher angefallenen Arbeiten und Auslagen am **Biotop „Prielweiher“** erhalten. Dafür bedankten die Trachtler sich bei Marketingchef Martin Richter und bei der Belegschaft der Jetzendorfer Filiale mit einer kleinen Grillfeier am Biotop.



Gebirgs- und Volkstrachtenverein „Oberilmtaler“ Jetzendorf e.V.

### Ausflug des Obst- und Gartenbauvereins Jetzendorf

Der traditionelle 3-tages Ausflug des Obst- und Gartenbauvereins Jetzendorf führte heuer bei bestem Reisewetter nach Kärnten. Unterwegs durften sich alle an der Leberkäs-Brotzeit stärken, den die Metzgerei Krammer aus Pfaffenhofen spendierte, bevor das Schloss Hellbrunn mit den oftmals heimtückischen Wasserspielen erkundet wurde. Über die Großglockner Hochalpenstraße ging es weiter zur Wallfahrtskirche St. Vinzenz in Heiligenblut, die einen beeindruckenden, gotisch geschnitzten Altar beherbergt. Am nächsten Tag fuhr man zum weltweit höchsten Holzau-sichtsturm, dem Pyramidenkogel am Wörthersee, den einige mit dem Lift und manche zu Fuß erklommen, um die beeindruckende Seenlandschaft und den Weitblick in die Karawanken

zu genießen. Einige wagten sogar den rasanten Abstieg vom Turm in der europaweit höchsten Trockenrutsche. Danach ging es weiter zur Burg Landskron, auf der einiges über verschiedene Greifvogelarten zu erfahren war und man sie beim Beutejagen bestaunen konnte. Bevor man wieder zum Hotel zurückfuhr, durfte man eine Schifffahrt auf dem Ossiacher See genießen. Am Abreisetag wurde noch das Bonsai Museum in Seeboden am Millstätter See erkundet bevor es über die Nockalmstraße Richtung Heimat ging. Zum Ausklang gab es eine Brotzeit im Biergarten beim Klosterwirt in Anger um über die interessanten Erfahrungen und Erlebnisse zu schwärmen.



## Angebot zur Unterstützung und Entlastung im Alltag für pflegebedürftige Menschen und deren Angehörige auch in Ihrer Gemeinde möglich

Das Caritas Zentrum Pfaffenhofen bietet im gesamten Landkreis, und so auch in Ihrer Gemeinde, eine Unterstützung und Entlastung im Alltag für Pflegebedürftige und Pflegenden nach §45a SGB XI an. Sogenannte Alltagsbegleiter\*innen unterstützen z.B. bei alltagspraktischen Aufgaben wie beim Einkaufen oder Kochen, der Korrespondenz, begleiten zum Arzt oder bei kleineren geselligen Aktivitäten wie einem Spaziergang, einem Gespräch oder auch Spiel. Die Möglichkeiten sind sehr vielfältig und orientieren sich am Bedarf des Hilfesuchenden. Ziel ist dabei die Selbständigkeit und den Verbleib im eigenen Zuhause so lange als möglich zu erhalten. Aber auch die Entlastung der pflegenden Angehörigen soll dabei unterstützt werden. Die Alltagsbegleiter\*innen betreuen auch Menschen mit Demenz in der eigenen Häuslichkeit. Dies soll vor allem auch den pflegenden Angehörigen eine Entlastung sein und kleine Verschnaufpausen im Alltag ermöglichen.

**Durch die gute Zusammenarbeit mit der Nachbarschaftshilfe freuen wir uns, dass nach der diesjährigen abgeschlossenen Schulung, viele tolle Helfer\*innen aus Ihrer Gemeinde an der Qualifizierung teil genommen haben und sich nun gerne für**

**Sie engagieren möchten. Sprechen Sie uns an. Die Fachstelle berät Sie gerne individuell, auch zu allen anderen Fragen rund um das Thema Pflege und Betreuung.**

**Sie sind neugierig geworden und interessieren sich auch für die Teilnahme an einer Schulung?**

Kommen Sie in unser Team von ca. 50 ehrenamtlichen Helfer\*innen und melden Sie sich gerne bei uns. Die Schulung für Helfer\*innen nach § 45a SGBXI findet jedes Jahr statt. Für nähere Informationen oder eine Vormerkung für den nächstmöglichen Kurs, stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

**Übrigens bekommen unsere Ehrenamtlichen eine Aufwandsentschädigung und ist somit auch für Jugendliche, junge Mütter in der Elternzeit, Rentner und alle Menschen, die Gutes tun wollen und sich etwas dazuverdienen möchten, bestens geeignet.**

Fachstelle für pflegende Angehörige,  
Caritaszentrum Pfaffenhofen  
Telefon 08441 80 83 810

[www.pflegende-angehoerige-caritas-pfaffenhofen.de](http://www.pflegende-angehoerige-caritas-pfaffenhofen.de)



**Sind Sie pflegende/r Angehörige/r oder selbst pflegebedürftig?  
Brauchen Sie Unterstützung?  
Was wir Ihnen bieten können:**

### Für pflegende Angehörige:

Ehrenamtliche Helfer\*innen übernehmen stundenweise Spaziergänge, Fahrdienste, Einkäufe, Begleitung, Gespräche, uvm.

In dieser Zeit sind Sie als Angehörige entlastet und können eigene Erledigungen machen oder die Zeit für sich nutzen.

### Für pflegebedürftige Personen:

Ehrenamtliche Helfer\*innen besuchen Sie Zuhause, verbringen Zeit mit Ihnen, helfen Ihnen bei Erledigungen und unterstützen Sie in Ihrem Alltag.

Ein gutes Gefühl regelmäßig Unterstützung zu haben!

**Haben Sie Fragen? Rufen Sie uns gerne an. Wir informieren Sie!**

### Fachstelle für pflegende Angehörige

Die Leistungen sind mit der Pflegekasse abrechenbar.

Alle unsere ehrenamtlichen Helfer\*innen sind geschult und in engem Kontakt mit uns.

**Nähere Infos:** Caritaszentrum Pfaffenhofen, 08441 / 80 83 810, [www.pflegende-angehoerige-caritas-pfaffenhofen.de](http://www.pflegende-angehoerige-caritas-pfaffenhofen.de)

**Wir helfen, dass es ein gutes Miteinander wird, für alle Beteiligten!**



## WERTSTOFFHOF



### Öffnungszeiten Wertstoffhof Jetzendorf

Mittwoch 16:00 - 19:00 Uhr  
Freitag 16.00 - 19:00 Uhr  
Samstag 10.00 - 15.45 Uhr  
Anschrift: 85305 Jetzendorf, An der Schulstraße  
(Am Tennisheim und am Lorenz-Wagner-Stadion vorbei bis zum Ende der Straße)

### Abfuhrterminpläne online

Die Abfuhrtermine für 2023 können von der Website des AWP unter [www.awp-paf.de](http://www.awp-paf.de) (rechte Spalte unter Abfuhrtermine) heruntergeladen werden.



**Der nächste Redaktionsschluss für die Oktober-Ausgabe ist der 2. Oktober 2023.**

**Gerne erhalten wir Ihre Beiträge über E-Mail: [jetzendorf@adg-verlag.de](mailto:jetzendorf@adg-verlag.de)**



**Unsere Mitglieder.  
Experten  
in Ihrer Nähe.  
Mit persönlicher Beratung.**

Informieren Sie sich  
auf unserer Internetseite:  
[www.gewerbeverein-jetzendorf.de](http://www.gewerbeverein-jetzendorf.de)





*GEWERBEVEREIN  
JETZENDORF e.V.*



